



113學年度

開南大學 國際專修部

申請入學 招生簡章

Admission Brochure
For International Foundation Program
Academic Year 2024

中華民國113年9月25日

本校113學年度第3次招生試務委員會決議通過



國際招生中心

Office of International and Cross-Strait Affairs

+886-3-341-2500 #1027(華語 / Chinese) 、

#4758(英語 / English) 、#6028(越語 / Vietnamese)

<https://knuoica.knu.edu.tw/>

oica.ifp@gapps.knu.edu.tw

※本校辦理招生事務均無委由校外機構、法人、團體或自然人辦理

※All recruitment affairs of our university are not handled by any external organizations, legal persons, groups, or individuals.

一、申請方式及日期 / Application Methods and Dates

(一) 申請入學重要日程 / Important Application Dates

項 目 / Item	日 期 / Date	
入學年月 Academic Year and Semester	2024年9月秋季班 Fall Semester September 2024	2025年2月春季班 Spring Semester February 2025
公告招生簡章 Admission Guide Release	2024年3月4日(一) March 4, 2024 (Mon.)	2024年10月2日(三) October 2, 2024 (Wed.)
報名收件日期 Registration Deadline	2024年3月11日(一)至 2024年7月5日(五) March 11, 2024 (Mon.) to July 5, 2024 (Fri.)	2024年10月14日(一)至 2024年10月25日(五) October 14, 2024 (Mon.) to October 25, 2024 (Fri.)
審核及面試(面試時間另 行通知申請學生) Assessment and Interview (The applicants will be notified if the interview is required)	2024年6月24日(一)至 2024年8月2日(五) June 24, 2024 (Mon.) to August 2, 2024 (Fri.) Interview times will be scheduled in accordance with the application submission status	2024年10月28日(一)至 2024年11月15日(五) 視報名繳件情形安排面試時間 October 28, 2024 (Mon.) to November 15, 2024 (Fri.) Interview times will be scheduled in accordance with the application submission status
審查結果通知 Results Announced	2024年8月2日(五)前 分階段公告錄取名單 Before August 2, 2024 (Fri.) The admission lists will be announced in stages	2024年12月6日(五)前 分階段公告錄取名單 Before December 6, 2024 (Fri.) The admission lists will be announced in stages
寄發入學許可函 Grant the admission letter	2024年8月23日(五)前 Before August 23, 2024 (Fri.)	2024年12月27日(五)前 Before December 27, 2024 (Fri.)
報到與註冊入學 Registration	2024年9月 September 2024	2025年2月 February 2025

(二) 申請程序 / Application Process

學生繳交申請相關文件
Submitting the required documents



資格初審通過者安排面試(另行通知)
Those who pass the preliminary qualification will be scheduled for an interview (to be notified separately).



校內審查程序
Evaluation Process



電子郵件通知審查結果，錄取者於收到通知後回覆就讀意願
Email Notification of Results. Applicants should confirm their enrollment after receive it



寄發入學許可函
Grant the Admission Letter

(三) 申請費用：免報名費。 / Application Fee: No Registration Fee

二、申請資格 / Application Eligibility

符合以下外國學生身分者，始具報名資格：

Candidates who meet the following criteria for foreign students are eligible to apply:

(一) 具外國國籍且於申請時不具僑生資格，並符合教育部「外國學生來臺就學辦法」規定(請參閱附錄)。

Hold foreign nationality and do not qualify as overseas Chinese students at the time of application, in accordance with the Ministry of Education's "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" (Attachment).

(二) 高中或具有同等學歷資格者。

Have a high school diploma or an equivalent level of education.

(三) 以18~22歲之高中畢業生優先錄取。

High school graduates aged 18 to 22 will be given priority in admission.

(四) 未曾來台工作者。

Have never worked in Taiwan before.

三、招生及修業資訊 / Admission and Academic Information

(一) 修業年限：1年華語先修課(不須華語基礎)+4年學士班學位課程

Duration of Study: 1 year of Mandarin preparatory courses (no Mandarin foundation required) + 4 years of bachelor's degree program

修業時間 Study Duration	學制/課程 Education System / Courses	修業規定 Academic Requirements
第一年 The 1 st academic year	國際專修部 International Foundation Program. 華語先修課程至少720小時 At least 720 hours of Mandarin preparatory courses.	修課期間需達到華語文能力測驗 (TOCFL)A2 基礎級 During the course of study, students must achieve a Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) level of A2 Basic.
第二~五年 The 2 nd to 5 th academic year	學士班學位課程 Bachelor's degree program	大二(第三年)起須達到華語文能力測驗 (TOCFL) B1 進階級 Starting from the sophomore year (third year), students must reach the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) level B1 Intermediate.

註1.華語先修期滿前華語文能力測驗 (TOCFL) 未達 A2 基礎級者，將由學校通報退學，學生須依規定離境。

Note 1: Those who do not meet the aforementioned standards will be reported for expulsion by the school. Students must leave the country according to the regulations.

註2.華語先修期間不得轉系或轉學。

Note 2: Students may not transfer to another department or school during the Mandarin preparatory period.

(二) 各招生學系課程、師資、畢業學分及畢業門檻等相關資訊，請至本校網頁『學術單位』查詢。
For information on courses and faculty in each department, please visit the "Academic Units" section on our university website.

(三) 招生名額：共70名。(按教育部招生名額彈性措施：學校得預錄取招生名額3倍人數)
Admission Quota: A total of 70 students. (According to the Ministry of Education's flexible admission quota policy, schools may provisionally admit up to three times the number of available spots.)

(四) 招生學系 / Recruiting Departments :

系所名稱 / Department		名額 / Quota
觀光與餐飲旅館學系	Department of Tourism and Hospitality Management	70
國際物流與運輸管理學系	Department of International Logistics and Transportation Management	
空運管理學系	Department of Air Transportation	
休閒事業管理學系	Department of Leisure and Recreation Management	
企業與創業管理學系	Department of Business and Entrepreneurial Management	
資訊管理學系	Department of Information Management	
資訊傳播學系	Department of Information Communications	
電影與創意媒體學系	Department of Film and Creative Media	
保健營養學系	Department of Nutrition and Health Sciences	
健康產業管理學系	Department of Health Industry Management	

四、應繳文件 / Required Documents

1. 申請入學繳交資料紀錄表(表1)。

Record Table for Application Documents Submission (Form 1).

2. 入學申請表(表2) 。 / Admission Application Form (Form 2).

3. 入學申請切結書(表3) 。 / Admission Application Commitment Letter (Form 3).

4. 外國學生切結書(表4) 。 / Foreign Student Commitment Letter (Form 4)

5. 文件驗證補繳切結書(表5) 。 / Document Verification Supplement Commitment Letter (Form 5).

6. 已驗證之最高學歷文件及成績單影本(附中文或英文譯本) 。

Verified copies of highest educational diploma and transcripts (with Chinese or English translation).

※如在申請截止日期前無法完成驗證手續者，請繳交文件驗證補繳切結書(表5)。取得入學許可後，於辦理報到時，務必繳交我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證之畢業證書正本及成績單正本並附中文或英文譯本並加蓋認證章戳，始得註冊入學。各國有特殊規定者，依其規定辦理 (如該國無中華民國駐外館處，請至鄰近中華民國駐外館處)。

※ If verification cannot be completed before the application deadline, submit Document Verification Supplement Commitment Letter (Form 5). After receiving admission permission, original diplomas and transcripts verified by Taiwan's foreign missions or other authorized institutions, with Chinese or English translations and authentication stamps, must be submitted at registration. For countries with special regulations, follow their specific procedures (if there's no Taiwan foreign mission in the country, visit the nearest one).

7. 三個月內財力證明書美金 3,000 元以上。

Financial proof of at least USD 3,000 within the last three months

(1) 獲台灣獎學金者，請以台灣獎學金之證明文件代替。

For Taiwan Scholarship recipients, please replace with the scholarship proof.

(2) 若財力證明非申請者帳戶，需檢附資助者之財力保證書並敘明資助者與申請者關係。

If the financial proof is not under the applicant's account, attach a financial guarantee letter from the sponsor, stating the relationship with the applicant.

8. 護照或身分證明。 / Passport or ID.

9. 自傳或讀書計畫(以中文或英文撰述)。 / Autobiography or study plan (written in Chinese or English).

注意事項 / Important Notice:

1. 本項招生係依中華民國教育部發布施行之「外國學生來臺就學辦法」辦理。應備文件及相關規定以其規定為準。

This recruitment process follows the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" issued by the Ministry of Education. Required documents and related regulations are subject to the latest provisions announced by the Ministry of Education of the Republic of China

2. 已錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有不實、偽造、假借、塗改、學歷資格不具合法有效等情事，即取消入學資格或開除學籍，且不發給任何學歷(力)證明。如係在本校畢業後始發現有上述情事者，除勒令繳回撤銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

Admitted students found to have qualifications that do not meet the regulations or have submitted falsified documents will have their admission or enrollment revoked without any academic credentials issued. If such issues are discovered after graduation, the degree will be revoked, and graduation qualifications will be annulled.

3. 本校入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國外交部領事事務局或駐外機構核給。

Admission does not guarantee visa issuance, which is subject to approval by the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of Foreign Affairs or overseas missions

五、招生及審查錄取方式 / Admission and Assessment Process

(一) 招生方式 / Admission Methods :

1. 透過畢業校友及在校生介紹。 / Through introductions by alumni and current students.
2. 透過姊妹校及高中辦理招生說明會。

Organizing recruitment briefings with Vietnamese sister schools and high schools.

3. 參加教育展。 / Participating in education fairs.

(二) 審查錄取方式 / Assessment Process :

1. 外國學生入學申請，由國際及兩岸事務處受理，就申請資格進行初審。

Applications from international students are processed by the Office of International and Cross-Strait Affairs, which conducts a preliminary review of the application qualifications.

2. 資格初審通過後，由本校招生同仁赴當地辦理實體面試，同步安排各招生學系教師代表進行視訊面試，若申請人數未達10人則統一由本校招生同仁及招生學系教師代表進行視訊面試。

After passing the preliminary qualification review, admission staff from the school will travel to conduct in-person interviews at the applicant's location. Simultaneously, representatives from the respective departments will conduct video interviews. If the number of applicants is fewer than 10, both the admission staff and department representatives will conduct video interviews exclusively.

3. 面試通過之學生由各招生學系進行專業書面審查。

Students who pass the interview will undergo a professional document review conducted by the academic departments.

4. 審查結果須經招生事務委員會議審議通過後錄取。

The results of the review must be approved by the Admissions Committee before the students can be officially admitted.

六、考生申訴方式 / Appeal Process for Candidates

申請人對於本項招生事項有疑慮或有違反性別平等原則之申訴，應於審查結果通知後一週內提出，以書面具名向本校招生事務委員會提出申訴，逾期不受理。

Applicants with doubts about the admissions process or who wish to file a complaint regarding violations of gender equality principles must submit their appeal in writing, with their signature, to the University's International and Cross-Strait Affairs Committee within one week of receiving the notification of the review results. Appeals submitted after this period will not be considered.

七、註冊入學 / Enrollment

(一) 錄取之新生，應依錄取通知之規定辦理報到手續，並應繳驗以下證件，否則取消錄取資格；未報到即以自願放棄入學資格論。

Admitted freshmen must follow the procedures outlined in the admission notice for registration and submit the following documents, or their admission will be revoked; failure to report is considered voluntary forfeiture of admission rights:

1. 護照。 / Passport
2. 簽證。 / Visa
3. 入學許可函。 / Acceptance Letter
4. 2吋照片四張。 / Four 2-inch photos.
5. 畢業證書及成績單正本(經駐外館處驗證)。

Original diploma and transcript (verified by a foreign mission).

6. 應檢附已於國外投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，舊生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項國外之保險證，應經駐外館處驗證。

Proof of medical and injury insurance valid for at least six months from the date of entry into the country; current students must provide proof of National Health Insurance or similar.

7. 由醫院出具之三個月內合格之健康檢查證明。

A health check certificate issued by a hospital within the last three months.

8. 三個月內財力證明 (美金 3,000元以上)。

Financial proof of at least USD 3,000 within the last three months.

(二) 錄取之新生未能依規定時間註冊入學者，得於完成報到手續後，申請保留入學資格，經學校核准者，始可於次學年度入學。

Admitted freshmen who are unable to register within the stipulated time may, after completing the reporting procedures, apply to reserve their admission rights. Upon approval by the school, they may enroll in the next academic year

八、學雜費收費標準 / Tuition and miscellaneous Fees

(一) 國際專修部收取費用 / Tuition and miscellaneous fees for the International Foundation Program :

修業期間 Study Duration	班別 Program	學雜費/學期 Tuition and Fees per Semester
第1年 The 1 st academic year	國際專修部華語先修班 International Foundation Program Chinese Language Learning Preparation Program	NTD. 20,000

(二) 學系學雜費收費標準：國際專修部學生第2年以後之學雜費收費標準，依據本校會計室公告之各

學系外國學生收費標準為準。

The tuition and miscellaneous fees for international students beyond their second year will follow the fee standards for foreign students as announced by our university's accounting office.

學院 College	學系/學程 Department / Program	學雜費 Tuition
商學院 School of Commerce	企業與創業管理學系 Department of Business and Entrepreneurial Management	NTD. 53,180
資訊學院 School of Informatics	資訊管理學系 Department of Information Management	NTD. 53,180
	資訊傳播學系 Department of Information Communications	NTD. 62,473
	電影與創意媒體學系 Department of Film and Creative Media	NTD. 62,473
觀光運輸學院 School of Transportation and Tourism	空運管理學系 Department of Air Transportation	NTD. 53,180
	國際物流與運輸管理學系 Department of International Logistics and Transportation Management	
	觀光與餐飲旅館學系 Department of Tourism and Hospitality Management	
	休閒事業管理學系 Department of Leisure and Recreation Management	
健康照護管理學院 School of Healthcare Management	保健營養學系 Department of Nutrition and Health Sciences	NTD. 61,100
	健康產業管理學系 Department of Health Industry Management	NTD. 58,930

(三)本校學生休、退學退費標準，依教育部「專科以上學校學雜費收取辦法」辦理，退費基準表如下：

The university's standards for refunding tuition and fees for students who suspend or withdraw from their studies are in accordance with the Ministry of Education's "Regulations on Tuition and Fee Collection for Institutions of Higher Education," with the refund criteria as follows:

休、退學時間 Expulsion Time	學費 Tuition	雜費 Miscellaneous Fees	其餘各項費用 Others	平安保險 Accident Insurance
註冊前休學者 Before registration	免繳費 No Fee	免繳費 No Fee	免繳費 No Fee	免繳費 No Fee
註冊後開學前者 After registration before classes start	退 2/3 2/3 refund	全退 Full refund	全退 Full refund	不退 No refund
上課未達學期 1/3 者 Attends class less than 1/3 of the semester	退 2/3 2/3 refund	退 2/3 2/3 refund	退 2/3 2/3 refund	不退 No refund

休、退學時間 Expulsion Time	學費 Tuition	雜費 Miscellaneous Fees	其餘各項費用 Others	平安保險 Accident Insurance
上課逾學期 1/3 者 Attends classes for 1/3 of the semester	退 1/3 1/3 refund	退 1/3 1/3 refund	退 1/3 1/3 refund	不退 No refund
上課逾學期 2/3 者 Attends classes for more than 2/3 of the semester	不退 No refund	不退 No refund	不退 No refund	不退 No refund

※其餘各項費用包含：電腦及網路通訊使用費、語言視聽使用費。

※Other fees include: computer and internet, language audio-visual usage fees.

九、入學助學金 / Scholarship

本校提供國際專修部學生第一年華語先修班期間學雜費、電腦網路通訊及語言視聽使用費合計 22,600 元全免獎學金。

Our school offers a full scholarship for students in the International Foundation Program, covering the total amount of NT\$22,600 for the first year, which includes tuition, miscellaneous fees, computer network, and language audio-visual usage fees during the Mandarin preparatory course.

注意事項：先修生於修讀一學年之華語課程後應考取華語文能力測驗(TOCFL)之聽力與閱讀測驗基礎級 A2標準(含以上)，未達標準者或中途退學者，先修期間領取之獎學金應全額繳回、獎助學金應依專科以上學校學雜費退費基準表按比例繳回。

Important Notices: After completing one academic year of Mandarin courses, preparatory students are required to take the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) at the basic level A2 or above for listening and reading comprehension. Those who fail to meet the standard or withdraw midway through the program must repay the full amount of scholarships received during the preparatory period. Any grants or subsidies received should be refunded proportionately based on the fee refund standards for colleges and above.

十、宿舍收費標準 / Dormitory Fee Standards

(一) 國際專修部第一年先修生一律入住學校宿舍。

First-year preparatory students in the International Foundation Program are required to live in the dormitory.

(二) 本校收費以新臺幣計算：

Fees are calculated in New Taiwan Dollars (NTD)

一宿(四人房) / Dormitory 1 (Quad room)

1. 秋季班9月入學：新臺幣26,200元(2學期費用)+3,100元(寒假期間費用)+4,500元(預收電費)。

Fall semester in September : NTD. 26,200 (2 semesters) + NTD. 3,100 (winter break) + NTD. 4,500
(Prepay electricity bill)

2.春季班2月入學：新臺幣26,200元(2學期費用)+6,200元(暑假期間費用)+4,500元(預收電費)。

Spring semester in February : NTD. 26,200 (2 semesters) + NTD. 6,200 (summer break) + NTD. 4,500
(Prepay electricity bill)

二宿(四人房) / Dormitory 2 (Quad room)

1.秋季班9月入學：新臺幣32,200元(2學期費用)+3,850元(寒假期間費用)+4,500元(預收電費)。

Fall semester in September : NTD. 32,200 (2 semesters) + NTD. 3,850 (winter break) + NTD. 4,500
(Prepay electricity bill)

2.春季班2月入學：新臺幣32,200元(2學期費用)+7,700元(暑假期間費用)+4,500元(預收電費)。

Spring semester in February : NTD. 32,200 (2 semesters) + NTD. 7,700 (summer break) + NTD. 4,500
(Prepay electricity bill)

(三)宿舍分配依據宿舍現況安排。

The accommodation will be arranged according to the actual dormitory availability.

十一、其他費用參考 / Reference for other fees

以下所有金額以新臺幣計算。 / All amounts below are in New Taiwan Dollars

內容 / Content	預估金額 / Estimated Fee
書籍費 Book Fee	國際專修部華語先修班(第一年)書籍費約3,200元。 For the Mandarin Preparatory Class in the International Foundation Program (First Year), the estimated book fees are approximately NTD. 3,200 學士班視各系開課老師指定用書而訂，一本教科書約500~1,000元。 For undergraduate programs, book fees vary depending on the textbooks specified by the instructors. The cost of one textbook is approximately NTD. 500 to NTD. 1,000.
境外學生保險費 International Student Insurance Fee	醫療保險費(只有第一年第一學期須投保) Medical Insurance Fee (Only required for the first semester). 入學後前六個月：3,000元(每月約500元×6個月)。 First six months after enrollment: NTD. 3,000 (Approximately NTD. 500 per month for 6 months). 學生平安保險費494元，依學校公告調整。 Safety Insurance: NTD. 494, and will be adjusted according to the school's announcement in the future.
電腦及網路通訊使用費 Computer and Internet Communication Fee	每學期1,600元 NTD. 1,600 per semester
語言視聽使用費 Language Audio-Visual Fee	每學期1,000元 NTD. 1,000 per semester

內容 / Content	預估金額 / Estimated Fee
全民健康保險費 Health Insurance Fee	居留滿六個月開始：4,956元(每月約826元×6個月)·每半年繳一次。 Starting from residency of 6 months: NTD. 4,956 (Approximately NTD. 826 per month for 6 months), payable every six months.

十二、政府相關單位資訊 / Government Related Units Information

單位名稱 / Unit	資訊 / Information
中華民國駐外辦事處 Representative Offices Abroad of the Republic of China	中華民國外交部網站中提供更多的駐外辦事處資訊 The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of China website provides more information on overseas representative offices. 網址 / Link : http://www.taiwanembassy.org/dept.asp?mp=2&codemeta=locationIDE
外交部領事事務局 Consular Affairs Bureau of the Ministry of Foreign Affairs	申請換發居留簽證之單位 Unit for Applying for Renewal of Residence Visa TEL : + 886-2-2343-2885 or 2895 網址 / Link : http://www.boca.gov.tw
內政部入出國及移民署 National Immigration Agency of the Ministry of the Interior	申請換發外僑居留證之單位 Unit for Applying for Replacement of Alien Resident Certificate TEL : + 886-2-2388-9393 ext.2637 網址 / Link : http://www.immigration.gov.tw
教育部國際暨兩岸教育司 International and Cross-Strait Education Division of the Ministry of Education	綜理臺灣之國際教育相關事宜 Overseeing international education-related matters in Taiwan Tel: +886-2-7736-5606 網址 / Link : http://depart.moe.edu.tw/ed2500/Default.aspx
外國人在臺生活資訊服務網 Foreign Residents Information Service Website	提供在臺外國人所須知之各項資訊 Providing various information needed by foreigners in Taiwan. TEL : + 886-0800-024-111 網址 / Link : http://iff.immigration.gov.tw

外國學生來臺就學辦法 Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan

- 第 1 條 本辦法依大學法第二十五條第三項、專科學校法第三十二條第一項、高級中等教育法第四十一條第一項及國民教育法第六條第三項規定訂定之。
- Article 1 These Regulations are formulated in accordance with the provisions of Article 25, Paragraph 3 of the University Act, Article 32, Paragraph 1 of the Junior College Act, Article 41, Paragraph 1 of the Senior High School Education Act, and Article 6, Paragraph 3 of the Primary and Junior High School Act.
- 第 2 條
- 1 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者，得依本辦法規定申請入學：
 - 一、未曾以僑生身分在臺就學。
 - 二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。
 - 2 具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上：
 - 一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
 - 二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
 - 三、前二款均應符合前項第一款及第二款規定。
 - 3 依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。
 - 4 第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。
 - 5 第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：
 - 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部（以下簡稱本部）認定之技術訓練專班。
 - 二、就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。
 - 三、交換學生，其交換期間合計未滿二年。
 - 四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。
 - 6 具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

Article 2

A person of foreign nationality who has never held Republic of China (“R.O.C.”) nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations:

1. The person has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.
2. The person has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is also permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

1. A person who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.
2. A person who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application.
3. A person referred to in either of the preceding two subparagraphs shall meet the requirements stipulated in Subparagraph 1 and Subparagraph 2 of the previous paragraph.

A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

The periods of six years and eight years stipulated in Paragraph 2 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The term “overseas” used in Paragraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

1. attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;
 2. spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
 3. spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student;
- or

4. spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2.

- 第 3 條
- 1 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。
 - 2 前項所稱連續居留，指每曆年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入前項連續居留期間計算。
 - 3 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。
 - 4 前項所稱連續居留，指每曆年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。
 - 5 第一項及第三項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。
第一項至第四項所定海外，準用前條第五項規定。

Article 3

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years may apply for admission in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar

year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period that they resided continuously overseas referred to in the previous paragraph. The periods of six years and eight years stipulated in Paragraph 1 and in Paragraph 3 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period. The definition of “overseas” given in Paragraph 5 of the previous article also applies, mutatis mutandis, to Paragraphs 1 to 4.

- 第 4 條
- 1 外國學生依前二條規定申請來臺就學，以一次為限；其繼續在臺就學者，入學方式應與我國內一般學生相同。但下列情形，不在此限：
 - 一、於完成申請就學學校學程後，申請碩士班以上學程，逕依各校規定辦理。
 - 二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿一年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。
 - 2 外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再依前項規定申請入學。

Article 4

An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

1. If an international student is applying for admission to a master’s degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the university to which the student is now applying shall handle the application in accordance with its regulations;
2. If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

- 第 5 條
- 1 大學及專科學校二年制（以下簡稱大專校院）實際招收入學之外國學生，其名額以本部核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為原則，並應併入當學年度招生總名額報本部核定；申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者，應併同提出增量計畫（包括品質控管策略及配套措施）報本部核定。但國內大學與外國大學合作並經本部專案核定之學位專班，不在此限。

- 2 專科學校五年制及高級中等以下學校實際招收入學之外國學生，其名額以各主管教育行政機關核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為限，並應併入當學年度招生總名額報各主管教育行政機關核定。
- 3 大專校院於前一學年度核定招生總名額內，有本國學生未招足情形者，得以外國學生名額補足，並應報本部核定。
- 4 第一項及第二項招生名額，不包括未具正式學籍之外國學生。

Article 5

In principle, the actual number of places available for international students to be admitted to universities and two-year programs at junior colleges (hereunder referred to as “universities and tertiary colleges”) is limited to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year by the Ministry of Education, and that number shall be incorporated into the total admission quota and reported to the Ministry of Education for approval. A university or junior college applying to recruit more than an additional ten percent shall submit a report of the planned increment (including associated quality control strategy and supportive measures) to the Ministry of Education for approval. Degree programs offered by collaborating domestic and foreign universities that have been approved on a case by case basis by the Ministry of Education are not subject to this restriction.

The actual number of international students that may be admitted to a five-year program at a junior college, or to a senior secondary school, junior high school, or an elementary school is limited up to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year that was approved by the competent education administrative authority, and that number shall be included in the total number of students admitted for that academic year and be reported to the competent education administrative authority for approval.

Universities and tertiary colleges may augment the number of places at their institution available to international students by the number of places that were available to local students within the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year and shall first report such an increase to the Ministry of Education for approval.

The admission quotas referred to in Paragraph 1 and Paragraph 2 do not include international students who are not officially registered as a current student.

第 6 條

- 1 大專校院招收外國學生入學各年級，應擬訂公開招生規定報本部核定，其內容應包括招生方式、入學資格審查程序、學系（程）授課語言、學生應具備之語文能力基準、財力證明基準及其他相關事項。
- 2 前項招生規定經本部核定後，大專校院應自行訂定外國學生招生簡章，詳列招生方式、入學資格審查程序、招生學系（程）、各學系（程）授課語言、學生應具備之語文能力基準、修業年限、招生名額、申請資格、財力證明基準、學雜費收退費基準、學校獎助學金資訊及其他相關事項。
- 3 大專校院辦理外國學生招生事務，除宣傳推廣及協助學生辦理來臺相關必要程序外，不得委由校外機構、法人、團體或個人辦理；並應適時確認其是否向外國學生收取不合理之費用、成立借貸關係或其他違反相關法令之情形，必要時得向申請之外國學生查核。
- 4 大專校院自行或委由校外機構、法人、團體或個人辦理外國學生招生相關事項，不得提供與招生規定、招生簡章或相關規定不一致之資訊。

Article 6

A university or tertiary college that recruits and admits international students into

any year of its programs shall formulate its own related admission regulations and make these public after they have been approved by the Ministry of Education, and formulate a set of international student admission guidelines that outline details of the degree programs that admit international students, the length of time in which each program must be completed, admission quotas, admission eligibility requirements, reviewing and screening methods, and any other related regulations.

- 第 7 條 1 申請入學大專校院之外國學生，應於各校院指定期間，檢附下列文件，逕向各該校院申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：
- 一、入學申請表。
 - 二、學歷證明文件：
 - (一) 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
 - (二) 香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
 - (三) 其他地區學歷：
 - 1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
 - 2. 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
 - 三、足夠在臺就學之財力證明，或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。
 - 四、申請學校所規定之其他文件。
- 2 各校審核外國學生之入學申請時，對前項第二款至第四款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求經驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。
- 3 第一項入學許可應載明外國學生之姓名、就讀學程名稱、學位別、授課語言、入學之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他應告知外國學生之相關資訊之中文及英文版本，確認外國學生瞭解來臺就學相關權利義務，並得提供外國學生母國語言版本。
- 第7-1條 外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

- Article 7 International students applying for admission to a university or tertiary college shall submit the following documents and apply directly to the university or college during its designated application period, and applicants who pass the review or screening process will be issued an admission notice:
- 1. An enrollment application form
 - 2. Academic credentials:
 - (1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
 - (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
 - (3) Academic credentials from other areas:
 - A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to

academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area by a foreign educational institution shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

3. Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan, or proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.

4. Other documents required by the educational institution being applied to. When an educational institution reviews an international student's admission application, if any of the documents specified in Subparagraphs 2 and 4 of the preceding paragraph have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the educational institution has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the educational institution may request examination of the documents.

Article 7-1

An international student who submits any certificate or document as part of their application for admission to an educational institution that is found to be forged, fabricated, or that has been altered in some way shall have their enrollment eligibility revoked. If the student has already registered and begun classes, their registration as a current student shall be cancelled and they will not be awarded any certification whatsoever regarding their related academic undertakings. If any such circumstances are first discovered after a student has already graduated, the educational institution shall revoke the former student's eligibility to graduate and shall require any degree already awarded to be returned and shall rescind it.

第 8 條

- 1 外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請入學碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件，依第七條規定申請入學，不受第七條第一項第二款規定之限制。
- 2 外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部（班）或私立高級中等學校外國課程部班畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件，依第七條規定申請入學，不受第四條第一項及第七條第一項第二款規定之限制。

Article 8

An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and is applying to be admitted to do a master's degree program or a higher degree may submit copies of their graduation certificate from a university or tertiary college in Taiwan and transcripts for each year of their studies and apply in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, Item 2. An international student who has graduated from a school for international residents in Taiwan, or from a bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program offering a foreign curriculum at a division of a domestic private senior secondary school may submit copies of their graduation certificate, and

their transcripts for each year, and apply for admission in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 4, Paragraph 1, or the provisions of Article 7, Paragraph 1, Subparagraph 2.

第 9 條 招收外國學生之大專校院，應即時於本部指定之外國學生資料管理資訊系統，登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。

Article 9 A university or tertiary college that admits international students shall promptly register details of the following into the international student data management information system designated by the Ministry of Education: the international students admitted and registered, any transfer, deferral or abandonment of studies, and any change to or loss of student status.

第 10 條 外國學生不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經本部專案核准之課程者，不在此限。

Article 10 An international student is not permitted to apply to study any recurrent or continuing education bachelor's degree program or in-service master's degree program, or any other program which is only taught in the evening or during vacations, at a university or tertiary college in Taiwan. However, an international student who already has legitimate resident status or who is undertaking a program approved on a case by case basis by the Ministry of Education is not subject to this restriction.

第 11 條 大專校院、專科學校五年制、高級中等以下學校之外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。但各主管教育行政機關另有規定者，不在此限。

Article 11 An international student who reports to register at a university or tertiary college, a five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school before it is already one-third of the way into the first semester of the current academic year shall be registered for the first semester. If it is already more than one-third of the way into the first semester, the international student shall register for the second semester or the next academic year. However, this restriction does not apply if each competent education administrative authority has some provision that overrides it.

第 12 條

- 1 大學外國學生於我國大學畢業後，經學校核轉本部許可在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。
- 2 外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者，及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者，不在此限。
- 3 於我國大專校院就讀之外國學生轉學，由各大專校院自行訂定相關規定，並納入招生規定報本部核定。但外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得轉學進入大專校院就讀。

- Article 12 An international student who with Ministry of Education approval is undertaking an internship after graduating from a university in Taiwan may have their international student status extended for up to one year after their graduation.
An international student who has been permitted to undertake initial household registration, resident registration, naturalization, or restoration of R.O.C. nationality procedures during the course of their studies in Taiwan will forfeit their international student status and shall be dismissed by their educational institution. However, student whose application was handled in the same manner as the admission procedures for domestic students and who apply for naturalization to acquire the nationality of the ROC in accordance with Subparagraph 1 to 3, Paragraph 1, Article 4 of the Nationality Act is not subject to this requirement.
If international student who studies in university or tertiary college in Taiwan want to transfer to another university or tertiary college. Each university or tertiary college shall formulate its own regulations regarding transfers of international students who study in university or tertiary college in Taiwan, incorporate these into its admission regulations, and submit these to the Ministry of Education for approval. However, an international student who has been dismissed by the educational institution that admitted the student as a result of unsatisfactory conduct or of a conviction in criminal case proceedings is not permitted to transfer to another university or tertiary college.
- 第 13 條 1 大專校院在不影響正常教學情況下，得與外國學校簽訂教育合作協議，招收外國交換學生；並得準用外國學生入學規定，酌收外國人士為選讀生。
2 高級中等以下學校經各主管教育行政機關核准者，得招收外國學生來臺進行一年以下之短期研習。
- Article 13 A university or tertiary college may sign an education cooperation agreement with a foreign educational institution and recruit and admit international exchange students, provided that this does not affect normal teaching. A university or tertiary college may also apply, mutatis mutandis, its own international student admission regulations to accept suitable international students as non-degree students.
With approval from each competent education administrative authority, senior secondary schools, junior high schools, and elementary schools may recruit international students for short-term periods of study in Taiwan of one year or less.
- 第 14 條 各級學校因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者，應依各級學校總量發展規模與資源條件相關規定，經該管主管教育行政機關核轉本部核定。
- Article 14 Educational institutions at all levels that establish programs exclusively for international students as part of an international academic cooperation program or to meet some other special need shall do so in accordance with the regulations governing overall scale of and resources for development of an educational institution at their level, and the competent education administrative authority will forward details of such programs for appraisal and approval by the Ministry of Education.

- 第 15 條 1 本部為獎勵就讀大專校院優秀外國學生，得設置或補助學校設置外國學生獎學金。
- 2 大專校院為鼓勵外國學生來臺就學，得自行提撥經費設置外國學生獎學金、助學金。

Article 15 In order to provide incentive awards for outstanding international students who are studying at universities and tertiary colleges in Taiwan, the Ministry of Education may set up international student scholarships or may subsidize universities and tertiary colleges to do so.

To encourage international students to come and study in Taiwan, universities and tertiary colleges may allocate funds to set up scholarships or financial study assistance to international students.

- 第 16 條 1 大專校院應指定專責單位或人員負責辦理外國學生就學申請、輔導、聯繫等事項，並加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等，以增進外國學生對我國之了解。
- 2 大專校院應於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化，有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。

Article 16 Universities and tertiary colleges shall designate units or personnel to be responsible for handling international student admission applications, counselling, and liaison matters. These units or personnel shall also boost the arrangement of homestay accommodation for international students, and of assistance for them to learn Mandarin Chinese and about Taiwan culture in order to better enhance their understanding of Taiwan.

At different times each academic year, universities and tertiary colleges shall organize counselling activities for international students or accelerate campus internationalization, to help to foster exchanges and interactions between local students and international students.

- 第 17 條 1 專科學校五年制及高級中等以下學校招收外國學生，除依第二十條規定辦理在臺已具有合法居留身分之外國學生申請入學外，應擬訂招收外國學生來臺就學有關計畫，於每年十一月三十日前報該管主管教育行政機關核定後，始得招生。直轄市、縣（市）主管教育行政機關並應於每年十二月三十一日前，將核定招生學校名冊報本部備查。
- 2 前項計畫內容應包括專責外國學生單位之設置、加強我國語文、文化學習課程之規畫及安排外國學生住宿之措施等事項。
- 第一項學校招收外國學生之國別及名額，必要時得由本部會商內政部及外交部後定之。

Article 17 A five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school that admits international students shall, apart from complying with the provisions of Article 20 when handling applications from international students who have legitimate resident status in Taiwan, prepare an international student recruitment plan and submit the plan to the competent education administrative authority for approval no later than November 30 each year, before recruitment may begin. The competent education administrative authorities at the municipality, county, and city levels shall submit their approved lists of the approved quotas for each educational institution in their jurisdiction to the Ministry of Education no later than

December 31 each year for future reference.

The plan referred to in the preceding paragraph shall include the establishment of a dedicated unit responsible for international students, planning to increase Chinese language and culture courses, and measures for arranging accommodation for international students.

When necessary, the categories of countries and quotas for the admission of international students referred to in Paragraph 1 may be stipulated by the Ministry of Education in consultation with the Ministry of the Interior, and the Ministry of Foreign Affairs.

- 第 18 條 1 申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生，除第二十條另有規定外，應於各校指定期間，檢附下列文件，逕向各校申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：
- 一、入學申請表。
 - 二、學歷證明文件：
 - (一) 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
 - (二) 香港及澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
 - (三) 其他地區學歷：
 1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
 2. 前二目以外之國外地區學歷，應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
 - 三、足夠在臺就學之財力證明。
 - 四、在臺監護人資格證明文件。
 - 五、經駐外機構驗證之父母或其他法定代理人委託在臺監護人之委託書。
 - 六、經我國公證人公證之在臺監護人同意書。
 - 七、申請學校所規定之其他文件。
- 2 前項第二款學歷證明文件，於申請入學國民小學一年級上學期者，免予檢附。
- 3 第一項第四款至第六款文件，外國學生已成年者，免予檢附。
- 4 各校審核外國學生之入學申請時，對第一項第二款、第三款及第七款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。

Article 18 Unless otherwise specified in Article 20, an international student applying for admission to a five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall directly apply to the junior college or school during its designated admission period and submit the following documents. If an applicant passes the review or screening process, the junior college or school will issue an admission notice.

1. An enrollment application form.

2. Academic credentials:

(1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.

(2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.

(3) Academic credentials from other areas:

A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the relevant provisions of the applicable Ministry of Education regulations governing the assessment and recognition of international students' academic credentials and records. Academic credentials issued by a campus or branch of a foreign educational institution which it has established in the Mainland Area shall be notarized by a notary public office there and authenticated by an authority established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

3. Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan.

4. Documentary evidence of the eligibility of a guardian in Taiwan.

5. A power of attorney from the student's parents or other legal representative, which has been authenticated by an overseas mission, appointing the guardian in Taiwan.

6. A letter of agreement from the guardian in Taiwan which has been notarized by a notary public in Taiwan.

7. Any other documents required by the school, college, or university.

The academic credentials stipulated in Subparagraph 2 of the preceding paragraph are not required to be submitted for an application to be admitted for the first semester of the first grade of elementary school.

Adult international students are not required to submit the documents stipulated in Paragraph 1, Subparagraphs 4 to 6.

When a junior college, or school is reviewing an international student's admission application, if any of the documents specified in Paragraph 1, Subparagraphs 2, 3, and 7 have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the junior college or school has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the junior college or school may request examination of the documents.

- 第 19 條
- 1 前條所稱在臺監護人，應為在臺設有戶籍之中華民國國民，並提出無犯罪之警察刑事紀錄證明及稅捐機關核發最新年度個人各類所得總額新臺幣九十萬元以上之資料清單。
 - 2 符合前項規定者，每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但以校長、學校財團法人董事長或董事為監護人者，每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

Article 19

The guardian in Taiwan referred to in the preceding article shall be an R.O.C. citizen who has household registration in Taiwan and shall submit a Police Criminal Record Certificate, and an income tax inventory for the most recent year checked and issued by a taxation organization itemizing personal taxable income from all sources of at least TWD 900,000.

A person who satisfies the requirements prescribed in the preceding paragraph may serve as the guardian in Taiwan of only one international student. However, a school principal, or the chair of the board of directors of an

incorporated school or a board member may act as the guardian in Taiwan of up to five international students.

- 第 20 條 1 在臺已有合法居留身分，申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生，應檢具下列文件，逕向學校申請，並經甄試核准後註冊入學：
- 一、入學申請表。
 - 二、合法居留證件影本。
 - 三、學歷證明文件：
 - (一) 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
 - (二) 香港及澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
 - (三) 其他地區學歷：
 1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
 2. 前二目以外之國外地區學歷，應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
- 2 前項第三款學歷證明文件，於申請入學國民小學一年級上學期者，免予檢附。
- 3 各校審核外國學生之入學申請時，對第一項第三款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。
- 4 高級中等以下學校應於第一項外國學生註冊入學後，列冊報該管主管教育行政機關備查。
- 5 第一項外國學生如申請高級中等以下學校因招生額滿無法接受入學，得向主管教育行政機關申請輔導至有缺額之學校入學。
- 6 高級中等以下學校得視第一項申請入學學生甄試成績，編入適當年級就讀或隨班附讀；附讀以一年為限，經考試及格者，承認其學籍。
- 第20-1條 1 外國學生因該國發生戰亂、重大災害或重大傳染疾病疫情等情事，致該地區之學校無法正常運作，得經我駐外機構、或其本國駐華使領館或授權機構檢齊相關評估資料，經本部會同外交部、內政部移民署等相關機關認定後，其入學高級中等學校、專科學校以專案辦理招生。
- 2 前項專案就學採外加名額者，以各校招生核定各該學制總名額外加百分之一為原則。

- Article 20 An international student who has legitimate resident status in Taiwan and is applying to study a five-year program at a junior college, or at a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall submit the following documents and apply directly to the junior college or school, and report to register there if their application is approved:
1. An enrollment application form;
 2. A photocopy of a legitimate resident permit;
 3. Academic credentials:
 - (1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
 - (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.

(3) Academic credentials from other areas:

A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the relevant provisions of the applicable Ministry of Education regulations governing the assessment and recognition of international students' academic credentials and records. Academic credentials issued by a campus or branch of a foreign educational institution which it has established in the Mainland Area shall be notarized by a notary public office there and authenticated by an authority established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

The academic credentials stipulated in Subparagraph 3 of the preceding paragraph are not required for an application for admission to the first semester of first grade at an elementary school.

When a junior college, or school is reviewing an international student's admission application, if any of the documents specified in Paragraph 1, Subparagraph 3 have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the junior college or school has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the junior college or school may request examination of the documents.

After the admission of the international students referred to in Paragraph 1, a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall submit a list of their details to the competent education administrative authority for future reference.

If a senior secondary school, junior high school, or an elementary school cannot admit the international student referred to in Paragraph 1 applying to study there because the school has already filled its admission quota, the student may apply to the competent education administrative authority for a transfer to be admitted to a school that has a vacancy.

A senior secondary school, junior high school, or an elementary school may assign the international student referred to in Paragraph 1 applying to study there to an appropriate grade level or give them a 'provisional' admission status, based on their results during the screening process. This 'provisional' status is valid for up to one year, and their student registration shall be confirmed if they pass the examinations.

Article 20-1 If a chaotic war situation, major disaster, or major epidemic occurs in the country of an international student, and educational institutions in the region become unable to operate normally as a result, that student's admission to senior secondary school or junior college may be given special consideration on a case by case basis, if details of those circumstances have been assessed and submitted by an R.O.C. overseas mission or by the embassy, consular office or authorized representative office of the student's country in Taiwan, and then confirmed by the Ministry of Education in conjunction with the Ministry of Foreign Affairs, and the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior.

In principle, the additional student admission quota referred to in the previous paragraph for students given special consideration on a case by case basis shall be one percent of the total student recruitment quota approved for that school or junior college.

- 第 21 條 1 外國學生就學應繳之費用，依下列規定辦理：
- 一、依前二條規定入學者、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者，依就讀學校所定我國學生收費基準辦理。
 - 二、依教育合作協議入學者，依協議規定辦理。
 - 三、前二款以外之外國學生，依其就讀學校所定外國學生收費基準，並不得低於同級私立學校收費基準。
- 2 本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生，該教育階段應繳之費用，仍依原規定辦理。

Article 21 The tuition related fees that international students in Taiwan shall pay are determined as stipulated below:

1. Students who have been admitted to study in Taiwan in accordance with the provisions of the previous two articles, or who have received a MOFA Taiwan Scholarship following recommendation by an overseas mission, or who have the status of permanent residents in Taiwan shall pay tuition and other fees in accordance with the standard fees that their educational institution applies to domestic students.
2. Students admitted to an educational institution in Taiwan in accordance with an education cooperation agreement shall pay their tuition and other fees as specified in the agreement.
3. If an international student is not covered by the provisions of either of the preceding two subparagraphs, an educational institution may charge the student based on the standard tuition and other fees for international students that it has determined, and these are not permitted to be lower than the fees levied by other private educational institutions at the same level.

A student who was admitted to an educational institution in Taiwan before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations shall pay tuition and other for this stage of education fees in accordance with the pre-amendment provisions.

- 第 22 條 1 外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。
- 2 前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外機構驗證。

Article 22 When a new international student registers, they shall submit proof of being covered by a medical and injury insurance policy which is valid for at least six months from the date that they entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.

If the proof of insurance referred to in the previous paragraph was issued in a foreign country it shall be authenticated by an overseas mission.

- 第 23 條 外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者，學校或相關主管機關應即依規定處理。

Article 23 If an investigation verifies that an international student has violated the provisions of the Employment Services Act, their educational institution, or the appropriate competent authority shall immediately handle the matter in accordance with the regulations.

第 24 條 外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事，學校應通報外交部領事事務局及學校所在地之內政部移民署各服務站，並副知本部。

Article 24 If an international student defers or abandons their studies, or if there is any change to or loss of their student status, their educational institution shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior where their educational institution is located and send copies of these notifications to the Ministry of Education.

第 25 條 1 學校違反本辦法規定者，主管教育行政機關依相關法令規定處理。
2 學校未依第二十三條規定處理者，各該主管教育行政機關並得視情形調整招收外國學生名額。

Article 25 If it is considered necessary, the competent education administration authority may visit educational institutions that admit international students. Any institution found in violation of the provisions of these Regulations shall be dealt with in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations.

If an educational institution is not acting in accordance with the provisions of Article 23, depending on the circumstances, the appropriate competent education administration authority may also adjust the international student enrollment quotas for that educational institution.

第 26 條 第七條第一項第一款、第十八條第一項第一款及第二十條第一項第一款所定書表格式，由各校定之；第十八條第一項第五款及第六款所定書表格式，由本部定之。

Article 26 The format of the forms referred to in Article 7, Paragraph 1, Subparagraph 1; in Article 18, Paragraph 1, Subparagraph 1; and in Article 20, Paragraph 1, Subparagraph 1 shall be determined by each educational institution. The format of the forms referred to in Article 18, Paragraph 1, Subparagraphs 5 and 6 shall be prescribed by the Ministry of Education.

第27-1條 1 實驗教育機構得依高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例，並準用本辦法規定，招收外國學生來臺就學；其準用本辦法之範圍如下：
一、第二條。
二、第三條。
三、第四條。
四、第十一條。
五、第十三條第二項。
六、第十七條第一項。
七、第十八條。
八、第十九條第一項。
九、第二十條第一項至第四項。
十、第二十二條。
十一、第二十三條。
十二、第二十五條第一項。

- 十三、前條。
- 2 實驗教育機構擬訂外國學生來臺就學有關計畫之內容，應包括外國學生專責人員之設置等事項。
 - 3 實驗教育機構招收外國學生之國別，比照高級中等以下學校招收外國學生之國別規定。
 - 4 符合第十九條第一項所定資格者，每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但實驗教育機構之負責人或設立實驗教育機構之非營利法人代表，每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。
 - 5 實驗教育機構招收外國學生之收、退費相關規定，應納入高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例第六條第四項第七款收、退費規定。
 - 6 外國學生有喪失學生身分、休學、變更或終止短期研習及其他情事，實驗教育機構應通報外交部領事事務局及學校所在地之內政部移民署各服務站，並副知本部、直轄市、縣（市）主管教育行政機關及設籍學校。

Article 27-1

Experimental education institutes may recruit international students to study in Taiwan in accordance with the Enforcement Act for Non-school-based Experimental Education at Senior High School Level or Below, and apply, mutatis mutandis, the provisions of the following articles of these Regulations:

1. Article 2.
2. Article 3.
3. Article 4.
4. Article 11.
5. Article 13, Paragraph 2.
6. Article 17, Paragraph 1.
7. Article 18.
8. Article 19, Paragraph 1.
9. Article 20, Paragraph 1 to Paragraph 4.
10. Article 22.
11. Article 23.
12. Article 25, Paragraph 1.
13. The preceding article.

The plans that an experimental education institute draws up related to international students' undertaking studies at their institute in Taiwan shall include items pertaining to putting in place personnel specifically responsible for international students.

The categories of countries from which an experimental education institute is permitted to recruit international students are the same as those set out in the regulations specifying the categories of countries from which elementary and secondary level schools are permitted to recruit international students.

A person who meets the criteria set out in Article 19, Paragraph 1 is restricted to being the guardian of just one international student. However, any person who is also the person in charge of an experimental education institute or is the legal representative of a non-profit body that has established an experimental education institute, that person is restricted to being the guardian of up to five international students.

Experimental education institutes shall incorporate the regulations they draws up governing the fees for international student that they enroll and associated refunds into the fee collection and refund regulations referred to in Article 6, Paragraph 4, Subparagraph 7, of the Enforcement Act for Non-school-based Experimental Education at Senior High School Level or Below.

If an international student loses their student status, suspends their studies, or

changes or terminates their undertaking a period of short-term study, or had other changes in their circumstances, the experimental education institute shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior where the experimental education institute that the student attended is located, and send copies of these notifications to the Ministry of Education, and to the competent education administrative authority of the special municipality, county or city where the experimental education institute that the student attended is located, and the school where the student is nominally registered.

- 第 28 條
- 1 本辦法自中華民國一百零一年八月一日施行。
 - 2 本辦法修正條文，除中華民國一百零一年十二月二十四日修正發布之條文，自一百零二年一月一日施行，一百零二年八月二十三日修正發布之條文，自一百零二年九月一日施行外，自發布日施行。

Article 28

These Regulations shall take effect on August 1, 2012.
The amendments to these Regulations shall take effect on the date of promulgation, with the exception of the amendments promulgated on December 24, 2012 which shall take effect on January 1, 2013, and the amendments promulgated on August 23, 2013 which shall take effect on September 1, 2013.

=====法條結束=====

=====END OF REGULATIONS=====

表1 / Form 1

開南大學外國學生申請入學繳交資料紀錄表 Kainan University Check List for Application Materials

※請用電腦打字 Please fill in this form electronically.

繳交資料紀錄表（申請人務必就已繳交之資料，於註記欄內打勾）

Please check items below that you have submitted.

以下為必繳資料：

The documents below are compulsory.

註記 Check (V)	申請資料 Application Documents	份數 No. of copies
	1.入學申請表並附貼二吋半身脫帽照片【表2】 A completed application form with a two-inch bust bare photoattached 【Form 2】	1
	2.國際專修部入學申請切結書【表3】 Declaration for International Foundation Program【Form 3】	1
	3.外國學生切結書【表4】 Declaration for International Students【Form 4】	1
	4.文件驗證補繳切結書【表5】 Affidavit for Presentation of Admission Documents【Form 5】	1
	5.已驗證之最高學歷或同等學力證明文件影本 One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad, or documentation of equivalent academic attainment	1
	6.已驗證之歷年成績單影本 One photocopy of the year-by-year grade transcript issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate	1
	7.財力證明或獎學金證明 A copy of the Financial Statement or Proof of Scholarship	1
	8.國籍證明文件或護照影本 Verification of nationality or a copy of passport	1
	9.自傳或讀書計劃：含學習動機、學習期限及未來展望（以中文或英文撰寫） An autobiography or study plan written in Chinese or English, including the purpose,duration, and expectation.	1
	10.未達語言標準自動退學切結書【表6】 Declaration Form for Automatic Withdrawal due to Failure to meet language standards【Form 6】	1

表 2/ Form 2

開南大學外國學生國際專修部入學申請表
Kainan University Application Form of International
Foundation Program
 (Please complete this form in Chinese or English block letters)

一、個人基本資料 Personal Data

姓名 Full Name	(中文) In Chinese				此處貼 最近二吋半身 脫帽相片 Photo
	(英文) In English				
性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	婚姻狀況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single	通訊軟體 Communication app with ID <input type="checkbox"/> Facebook : <input type="checkbox"/> Instagram : <input type="checkbox"/> Line : <input type="checkbox"/> WhatsApp : <input type="checkbox"/> WeChat :	
出生日期 Date of Birth		出生地點 Place of Birth			
護照號碼 Passport No.			國籍 Nationality	城市/省 City/ Province	
電子信箱 Email			行動電話 Cellphone No.		
申請入學時間 Semester Enrollment	<input type="checkbox"/> 秋季班(9月入學) / Fall Intake (September Enrollment) <input type="checkbox"/> 春季班(2月入學) / Spring Intake (February Enrollment)				
推薦人(單位) Recommender	無推薦人則免填 <i>Leave it blank if there's no recommender.</i>				
通訊地址 Mailing Address				住家電話 Tel.	
父親 Father	姓名 Name			出生地點 Place of Birth	
	國籍 Nationality			聯絡電話 Telephone No.	
母親 Mother	姓名 Name			出生地點 Place of Birth	

	國籍 Nationality		聯絡電話 Telephone No.	
--	-------------------	--	-----------------------	--

二、申請人教育背景 Applicant's Educational Background

最高學歷 Highest Educational Attainment	<input type="checkbox"/> 高中 High school <input type="checkbox"/> 大學 College <input type="checkbox"/> 其他 Others	文憑/學位 Diploma/Degree <input type="checkbox"/> 高中文憑 High school diploma <input type="checkbox"/> 大學學位 College degree
校名 School's Name		
學校所在地 School Location (Country)		
就學期間 Duration of Study	入學 Start date：西元 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (YYYY/MM/DD) 畢業 Graduation date：西元 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (YYYY/MM/DD)	

三、擬申請就讀系(所) Application for a Degree Program

*每位申請人最多可申請 3 個志願。請在「志願」欄以 1、2、3 註明優先順序。每位申請人最後只會錄取一個學系。You can select up to 3 departments and indicate the priority by marking 1, 2, 3 in the 'Select' column. The applicant will be admitted by only one department.

學士班 Bachelor's Degree		志願 Select
觀光與餐飲旅館學系	Department of Tourism and Hospitality Management	
國際物流與運輸管理學系	Department of International Logistics and Transportation Management	
空運管理學系	Department of Air Transportation	
休閒事業管理學系	Department of Leisure and Recreation Management	
企業與創業管理學系	Department of Business and Entrepreneurial Management	
資訊管理學系	Department of Information Management	
資訊傳播學系	Department of Information Communications	
電影與創意媒體學系	Department of Film and Creative Media	
保健營養學系	Department of Nutrition and Health Sciences	
健康產業管理學系	Department of Health Industry Management	

四、語文能力 Language ability

母語 Native language	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese <input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> 其他 Other
語言能力自我評估 Language ability self-evaluation	
英文語言能力自我評估 English language ability self-evaluation <input type="checkbox"/> 優 (Excellent) <input type="checkbox"/> 佳 (Good) <input type="checkbox"/> 尚可 (Average) <input type="checkbox"/> 稍差 (Poor)	
中文語言能力自我評估 Chinese language ability self-evaluation <input type="checkbox"/> 優 (Excellent) <input type="checkbox"/> 佳 (Good) <input type="checkbox"/> 尚可 (Average) <input type="checkbox"/> 稍差 (Poor)	

五、其他 Others

在臺期間各項經費來源 State your plans for financing your education in Taiwan
 *若存款證明非申請人本人帳戶所有，另需檢附資助者證明，說明資助者與申請人關係並保證。If the financial statement doesn't belong to the applicant, financial guarantees has to be attached to the application form to describe the relationship between the applicant and the warrantee and make guarantee.

個人儲蓄 ()
 Personal Savings (金額 Amount in US Dollars)

父母支援 ()
 Parent Supports (金額 Amount in US Dollars)

獎助金 ()
 Scholarship (來源及金額 Source & Amount in US Dollars)

其他 ()
 Others (來源及金額 Source & Amount in US Dollars)

健康情形 Health Condition

佳 (Good) 尚可 (Average) 稍差 (Poor)
 如有疾病或缺陷請敘明之 / Please describe any illnesses or health problems you may have.

六、學生宿舍申請 Application for Dormitory

※※※為安全考量，國際專修部學生一律入住學校宿舍。

※※※For safety reasons, all students in the International Foundation Program will stay in the school dormitories.

學宿 Dormitory	選擇 Select (Please tick)
學生宿舍一宿四人房 (雅房) Student Resident Hall 1 Quad (Bedsit)	
學生宿舍二宿四人房 (套房) Student Resident Hall 2 Quad (Studio)	

注意：宿舍分配依據宿舍現況安排。

NOTICE: The accommodation will be arranged according to the actual dormitory availability.

七、工作經驗 Work experience

是否有工作的經驗 Do you have any work experience? <input type="checkbox"/> 是 yes <input type="checkbox"/> 否 No			
工作地區/國別 Which country		工作年資 How long	_____Years _____Months

以上資料業由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby attested that all of it is correct.

開南大學於本次招生作業中，授權取得學生之識別類、特徵類、學習經歷類等個人資料作為本校建立名單及招生聯繫之用，並須基於「學生資料管理」之目的，向有意願就讀之錄取學生蒐集與就學相關的資料，以供本校於學生求學期間及地區內的必要利用，例如學籍建立、資料管理、教育行政、住宿安排、必要聯繫等。

During the admission operations, Kainan University (KNU) is authorized to obtain my personal informationsuch as identification, characteristics and learning experiences, for admission only. KNU would use my information to confirm my qualification, establish the student list, arrange school accommodation, offer the scholarship, and contact and accomplish other related purposes during the time of studying at KNU.

申請人簽名 / Applicant's Signature

申請日期(MM/DD/YYYY) / Date of Application

國際專修部入學申請切結書

Declaration for International Foundation Program

- 一、本人所提供之最高學歷畢業證書為教育部認可、經駐外單位驗證屬實，保證於錄取報到時繳交經駐外單位驗證之外國學校畢業證書正本。(中文或英文翻譯本)

The diploma I provided is recognized by the Ministry of Education and verified by a Taiwanese overseas embassy. Upon registration, a photocopy of the certificate of diploma obtained from a foreign educational institution and verified by a Taiwanese overseas embassy shall be submitted with a notarized translation in either Chinese or English.

- 二、國際專修部申請入學必需於第一年先修華語課程(至少720小時)，華語先修課程期滿後必須通過華語文能力測驗(TOCFL) A2標準。未於規定時間內通過標準者學校逕行退學處分並通報註銷居留身份，學生須於居留證失效前離境。

Applicants admitted to the International Foundation Program must take at least 720 hours of Chinese courses during the first academic year. Students are required to pass TOCFL A2 level in the first academic year. Students who fail to pass the TOCFL are subject to withdrawal from the school and will be notified of the cancellation of their residence status. They must depart before the residence permit expires.

- 三、先修生於修讀一學年之華語課程後應考取華語文能力測驗(TOCFL)之聽力與閱讀測驗基礎級 A2標準(含以上)，未達標準者或中途退學者，先修期間領取之獎學金應全額繳回、獎助學金應依專科以上學校學雜費退費基準表按比例繳回。

After completing one academic year of Mandarin courses, preparatory students are required to take the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) at the basic level A2 or above for listening and reading comprehension. Those who fail to meet the standard or withdraw midway through the program must repay the full amount of scholarships received during the preparatory period. Any grants or subsidies received should be refunded proportionately based on the fee refund standards for colleges and above.

- 四、本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

- 五、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from Kainan University (KNU) if my identity of an

international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

六、打工重要規定

Regulations regarding working in Taiwan

1.外國學生打工應申請工作許可證，工作時間除寒暑假外，每星期最長為20小時。(就業服務法第43條及第50條)

An international student must apply for a work permit to work in Taiwan. An international student is not permitted to work more than 20 hours per week, except during the winter and summer vacations. (See Article 43 and Article 50 of the Employment Service Act.)

2.未經許可在臺工作，應處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰，並即令其出國，不得再於我國境內工作；屆期不出國者，入出國管理機關得強制出國，於未出國前，入出國管理機關得收容之。(就業服務法第68條第1項、第3項及第4項規定)

The international students who work without a valid work permit will be fined between NTD 30,000 and NTD 150,000. They will immediately be ordered to leave Taiwan and will not be permitted to work in Taiwan in the future. If they fail to depart within the specified period, the Ministry of the Interior National Immigration Agency may enforce their departure or hold them in detention until they are deported. (See Paragraphs 1, 3 and 4 of Article 68 of the Employment Service Act.)

3.如涉在臺非法工作，依本校學生獎懲規定，視情節予以處分。

An international student who works in Taiwan illegally will be subject to disciplinary action under the regulations of the university governing student awards and penalties and depending on the circumstances of the case.

七、上述所陳之任一事項，本人同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize Kainan University to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of Kainan University. The decision made by Kainan University is final and irrevocable.

本人已詳細閱讀並同意上述說明內容，並確認提供正確詳實的個人資訊。

I have read and accept terms and conditions listed above.

申請人簽名 Applicant's signature :

日期 Date (MM/DD/YYYY) :

外國學生切結書 Declaration for International Students

一、本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.)

二、本人申請資格保證符合以下其中之一(請打 V)：

I hereby attest that I fulfill one of the following conditions (please check):

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，且符合：(1) 未曾以僑生身分在臺就學，(2) 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who has never held the Republic of China (“R.O.C.”) nationality and who must have never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year of the application according to the “Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.”

2. 具外國國籍，申請時兼具中華民國國籍者，須具備以下條件：(1) 自始未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區六年以上，(2) 每曆年在國內停留期間未逾120日，(3) 未曾以僑生身分在臺就學，(4) 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had a household registration in Taiwan, and have been living abroad (not including Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years and staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year, and who must have never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year of the application according to the “Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan”

3. 具外國國籍，申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，須具備以下條件：(1) 自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年，且最

近連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區六年以上，(2) 每歷年在國內停留期間未逾120日，(3) 未曾以僑生身分在臺就學，(4) 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application, and have been living abroad (excluding Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years and staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year, and who must have never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year of the application according to the “Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan”

4. 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時須於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上，每歷年在國內停留期間未逾120日。

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had a household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years, staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year

5. 曾為大陸地區人民具外國國籍，且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留大陸、香港及澳門以外之海外地區六年以上，每歷年在國內停留期間未逾120日。

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has never had a household registration in Taiwan, and who at the time of their application has been living abroad (excluding Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for more than 6 years, staying in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year

- ※ 以上所指中華民國國籍係指國籍法第二條規定辦理：有下列各款情形之一者屬中華民國國籍：(1) 出生時父或母為中華民國國民。(2) 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。(3) 出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。(4) 歸化者。

R.O.C. nationality is defined by Article 2 of the Nationality Act: A person who meets one of the following requirements has acquired the nationality of Republic of China: (1) a person whose father or mother was, at the time of his/her birth, a citizen of the Republic of China, (2)

a person born after the death of his/her father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China, (3) a person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless, or (4) a naturalized citizen

※ 連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

三、本人所提供之最高學歷畢業證書(報名大學部者為高中畢業證書、研究所者為大學或碩士畢業證書)均為教育部認可、經駐外單位驗證屬實，保證於錄取報到時繳交經駐外單位驗證之外國學校畢業證書正本。(中文或英文翻譯本)

The diploma I provided (high school diploma for applying undergraduate program, bachelor's or master's degree diploma for postgraduate program) is recognized by the Ministry of Education and verified by Taiwan's overseas representative office. Upon registration, a photocopy of the certificate of diploma obtained from a foreign educational institution and verified by Taiwan's overseas representative office shall be submitted with a notarized translation in either Chinese or English.

四、本人未曾遭中華民國各大專院校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍
I have never been expelled from any university or college in Taiwan under these circumstances (with drop-out records due to failure in conduct grades, academic grades, or in violation of laws or school rules). Should I breach any regulations, I will be denied admission and my student status will be revoked.

五、上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願意學校註銷學籍處分，絕無異議。

I agree to authorize Kainan University to verify any information provided above. If any of it is found to be false, I have no objection to being deprived of registered student status.

此致 開南大學
Submitted to Kainan University

立書人簽名 Applicant's signature :

日期 Date (MM/DD/YYYY) :

文件驗證補繳切結書
Affidavit for Presentation of Admission Documents

本人____(請填寫姓名)____申請貴校外國學生申請入學____(請填寫申請系所)____，保證於報到註冊時補交下列文件：

I, _(Full name)_, applying for admission to _ (Name of department/graduate institute) _ at KAINAN UNIVERSITY, hereby promise that I will submit the following documents at the time of registration:

經駐外單位驗證之國外最高學歷證件正本一份

An original copy of highest academic credential authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office

經駐外單位驗證之歷年成績證明正本一份

An original copy of year-by-year grade transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office

若在報到時無法提供繳驗經駐外單位驗證之學歷證明及成績單正本；本人願放棄錄取資格，絕無異議。

*文件為中英文以外之語文，應附經驗證之中文或英文譯本

If I am unable to submit an original copy of highest academic credential and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office at the time of registration, I am willing to give up the admission with no objection.

*If the language is other than Chinese or English, a Chinese or English translation should be attached.

申請人簽名 / Applicant's Signature _____

申請日期/ Date of Application (MM/DD/YYYY)

未達語言標準自動退學切結書

Declaration Form for Mandatory Withdrawal due to Failure to meet language standards

學生姓名 / Name : _____ 性別 / Gender : _____

出生年月日 / Date of birth : _____

護照號碼 / Passport numbers : _____

本人切結進入國際專修部先修一年華語課程，於華語先修期間應取得華語文能力測驗 (TOCFL A2) 基礎級標準，接續修讀正式學位。本人明白先修華語一年未達華語能力測驗 (TOCFL A2) 基礎級標準標之先修生將受退學處分，不得續讀學位專業課程，待立此切結書。

I hereby declare that I will enter the International Preparatory Department to study Mandarin for one year. During the Mandarin preparatory period, I understand that I must achieve the basic level standard of the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL A2) in order to proceed to formal degree studies. I am aware that preparatory students who fail to meet the basic level standard of TOCFL A2 after one year of Mandarin preparatory studies will face expulsion and will not be allowed to continue their degree program. I affirm this declaration.

年月日 / Date :

切結人 / Signature :

BẢN CAM KẾT

Họ tên học sinh : _____

Ngày tháng năm sinh : _____

Số Hộ chiếu : _____

Giới tính : _____

Tôi cam kết khi tham gia khóa học ngôn ngữ tiếng hoa 1 năm trong chương trình dự bị hệ đại học quốc tế 1+4, trong thời gian theo học lớp ngôn ngữ tiếng, tôi sẽ phải thi lấy được chứng chỉ hoa ngữ cấp độ cơ bản (TOCFL A2), để có thể tiếp tục theo học lấy học vị chính quy sau đó. Tôi hiểu rõ trong trường hợp đã theo học lớp dự bị ngôn ngữ tiếng hoa 1 năm mà không lấy được chứng chỉ hoa ngữ cấp độ cơ bản (TOCFL A2), tôi sẽ chịu sự xử lý buộc thôi học và không được tiếp tục tham gia chương trình lấy học vị tại Đài Loan.

Ngày/tháng/năm :

Người cam kết :